**中正大學「戲劇˙創意˙想像」學分學程108-2課綱**

**西方戲劇選讀（二）**

（文學院選修，3學分，週四10:10~13:00）

**課程說明**

　　當代世界受西方文藝影響甚鉅，不論那一洲、哪一國，戲劇創作的養分和靈感來源早已跨疆越界，穿梭古今。在一般大學的文學科系中，戲劇相關課程多半根據國別（法國戲劇、美國戲劇、愛爾蘭戲劇……）或單一作家（莎士比亞、易卜生……）加以劃分，較難照顧戲劇這門藝術跨越國籍、語言和原生文化的歷史脈絡及其承繼關係。這門課程是學程其中一門必選課，主要是為了讓非戲劇科系的學生能夠有機會認識西洋戲劇自古希臘至文藝復興期間所曾開創的重要風格，課程中除了講授西洋劇場史的相關知識，將搭配代表性劇作的閱讀和分析。

　　如果說劇場是社會的縮影，我們自然可從戲劇發展的歷程管窺過去的社會樣貌與文化特徵，同時，也能反思當前的戲劇作品又將為後人留下什麼樣觀測「此時、此景、此情」的印記。

　　課堂上難以將從頭到尾閱讀劇本，修課學生要有跟隨課綱進度，自行於課前讀完劇本的決心和時間。閱讀時，可隨手記下自己特別有感觸或疑問的段落，作為課堂討論的依據，如此不但可加強劇場史方面的吸收能力，也能為日後涉獵其他戲劇知識打好基礎。108學年度第一學期的「西方戲劇選讀（一）」涵蓋古希臘至文藝復興、宗教改革階段，本學期則接續由十七世紀的新古典主義討論至十九世紀末的寫實主義，課程內容同樣以劇場發展脈絡和代表劇作為主。建議修過「西方戲劇選讀（一）」的同學接續選讀，以建立較為完整的戲劇史知識，但亦可擇一選修。

**預定教學進度（暫定）**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **週次** | **日期** | **內容** | **備註** |
| 1 | Mar. 5 | 課程導論 INTRODUCITON |  |
| 2 | Mar. 12 | 十七世紀法國（新古典主義）  Corneille《熙德》（*Le Cid*） |  |
| 3 | Mar. 19 | 十七世紀法國（新古典主義）  Racine《費德爾》（*Phèdre*） |  |
| 4 | Mar. 26 | 十七世紀法國（新古典主義）  Molière《斯卡班的詭計》（*Les fourberies de*Scapin） | *Molière*  (Théâtre du Soleil, 1978) |
| 5 | April 2 | 停　　課 NO CLASS |  |
| 6 | April 9 | 十七世紀法國（新古典主義）  Molière《妻子學堂》（*L'école des femmes*） |  |
| 7 | April 16 | 十八世紀義大利  Goldoni《一僕二主》（*Il* servitore di due padroni） | G. Strehler |
| 8 | April 23 | 十八世紀法國  Voltaire《中國孤兒》（*L'Orphelin de la Chine*） | drame |
| 9 | April 30 | 十八世紀法國  Beaumarchais《費加洛的婚禮》（*La Folle Journée, ou le Mariage de Figaro*） |  |
| 10 | May 7 | 十八世紀德意志（市民悲劇）  Schiller《陰謀與愛情》（*Kabale und Liebe*） | 【交Synopsis一】 |
| 11 | May 14 | **期中考試 MIDTERM EXAM** |  |
| 12 | May 21 | 十九世紀德意志（市民悲劇）  Hebbel《悔罪女》（*Maria Magdalena*） |  |
| 13 | May 28 | 十九世紀法國  Dumas fils《茶花女》（*La Dame aux Camélias*） | 【交期末作業計畫】 |
| 14 | June 4 | 十九世紀「寫實主義」  Ibsen《玩偶家庭》（*Et Dukkehjem,* or *A Doll House*） | 吳曉江（2006） |
| 15 | June 11 | 專題演講  Prof. Howard Blanning | 【交Synopsis二】 |
| 16 | June 18 | 期末報告或呈現  ENDTERM ESSAYS/PRESENTATIONS |  |
| 17 | June 25 | 國定假日 NATIONAL HOLIDAY |  |
| 18 | July 2 | 十九世紀「寫實主義」  Strindberg《朱莉小姐》（*Miss Julie*） |  |

**成績考核**

出席及課堂表現　　　　　20%

Synopsis兩份 　 20%

　　（每份各佔10%，以課綱所列劇目為範圍，《朱莉小姐》除外。）

期中考試 30%

　　（以名詞解釋和簡答題為主）

期末報告或呈現　　　　　30%

　　（不低於3,500字的研究報告或10-15分鐘左右形式不拘的呈現。）

**參考書籍**

戲劇及劇場史

John Russell Brown, *The Oxford Illustrated History of Theatre.* Oxford and New York: Oxford University Press, 1995.

Erika Fischer-Lichte, *History of European Drama and Theatre*. London: Routledge, 2002.

Phillip B. Zarrilli, Bruce McConachie, Gary Jay Williams and Caorl Fisher Sorgenfrei , *Theatre Histories: An Introduction, 2nd ed.*. New York and London: Routledge, 2010.

胡耀恆著，何一梵校訂，《西方戲劇史（上）（下）》。台北：三民，2016。★

李道增、傅英杰，《西洋戏剧․剧场史》。北京：清华大学，1999。

吴光耀，《西方演剧史论稿》。北京：中国戏剧，2002。

Virgina Scott, *Moliere: A Theatrical Life.* Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

中譯劇本

Beaumarchais著，阮若缺譯，《包馬歇三部曲》。台北：政大，2016。

Chekhov著，陳兆麟譯注，《海鷗╱萬尼亞舅舅》。台北：聯經，2001。

　　或　丘光譯，《海鷗：契訶夫經典戲劇新譯》。台北：櫻桃園文化，2016。

Corneille著，王維克譯，《希德》。上海：生活書店，1936。

　 或　陳綿譯，《熙德》。上海：商務印書館，1936。

Dumas fils著，陳綿譯，《茶花女》。上海：商務印書館，1947。

Goldoni着，《戈尔多尼戏剧集》。北京：人民文学，1999

　　或　《戈尔多尼喜剧三种》。上海：上海译文，1989。

Racine著，王維克譯，《費特兒》，收錄於《法國名劇四種》。上海：商務印書館，1935，頁7-79。

　　或　華辰譯，《費德爾》。台北：桂冠，2000。

Schiller着，杨武能译，《阴谋与爱情》。成都：四川文艺，2007。

　或　章鹏高译，收录于《席勒文集》第二卷。北京：人民文学，2005。

或　錢春綺譯，收錄於《席勒戲劇詩歌選》。台北：光復網際網路，2001。

Strindberg着，李之义译，《朱丽小姐》，收录于《斯特林堡文集》第三卷。北京：人民文学，2005。

Voltaire著，丁禮卿譯，《中國孤兒：五幕悲劇》。台北：中央圖書，2001。

　　或　范希衡，《〈赵氏孤儿〉与〈中国孤儿〉》。上海：上海古籍，2010。

陳玲玲編，《世界名劇精選》（古典篇）。台北：志文，1999。

湯元吉譯，《德國名劇選粹》。台北：協志工業，1960。